

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 38 (1946)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** Die Gesetzgebung über den Trolleybus  
**Autor:** Wettstein, W.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-921370>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ebenfalls als baureif bezeichnet. Materialbedarf und Baukosten sind ganz besonders günstig. Die baulichen Anlagen, Stollen und Druckschächte, können von Anfang an so gross angelegt werden, dass das Werk später ergänzt werden kann durch Stauseen im Aversertal, im Valle di Lei, im Rheinwald oder Zervreila. Auch eine spätere Erweiterung durch Verdoppelung des ganzen Werkes erscheint als wirtschaftlich.

Bei Betrachtung der drei Uebersichtskarten erkennt man *Sufers-Andeer* überall im Mittelpunkt. Es handelt sich hier um die Drehscheibe. *Sufers-Andeer* tritt bei allen Werkkombinationen in Erscheinung, und es

wäre wohl jene Stufe, die, unbekümmert, was nachher kommt, ohne weiteres in Angriff genommen werden könnte, dies um so mehr, als ja die Energiekosten für diese Werkstufe nach unsern Berechnungen sehr günstig sind. Gegenwärtig ist allerdings die Konzession für den Stausee *Sufers* noch nicht erneuert; sie ist abgelaufen. *Sufers* hat noch nicht eingewilligt; aber wir hoffen, dass es in absehbarer Zeit gelingen werde, die Erneuerung dieser Konzession zu erhalten.

Aus diesen Erwägungen ist zu hoffen, dass der grosszügige Ausbau der Wasserkräfte von Graubünden im Interesse des ganzen Landes recht bald einsetzen werde.

## Die Gesetzgebung über den Trolleybus

Von Dr. B. Wettstein, Zürich

Die rechtliche Behandlung des Trolleybusses, dieses modernen, elektrisch betriebenen, schienenlosen Verkehrsmittels, hat von jeher Schwierigkeiten bereitet und zu umfangreichen Kontroversen geführt. Die Hauptfrage ist die: hat man den Trolleybus als Eisenbahn oder als Motorfahrzeug zu betrachten und gelten dafür, je nach der Beantwortung dieser Frage, die Vorschriften der Eisenbahngesetzgebung oder diejenigen über den Motorfahrzeugverkehr? Die Tatsache, dass über diese wichtige Frage bis heute keine klare Antwort zu finden war, hat die Entwicklung des Trolleybusses gehemmt und damit die Verbreitung eines für unsere Verhältnisse idealen Verkehrsmittels gehindert. Seit längerer Zeit besteht daher das Bedürfnis nach einer eidgenössischen Regelung, doch blieb die Behandlung dieser Materie wegen des Kriegsausbruches längere Zeit liegen.<sup>1</sup> Das Eidgenössische Post- und Eisenbahndepartement hat nun den *Vorentwurf* zu einem Bundesgesetz über die Trolleybus-Betriebe, datiert vom 20. Mai 1946, verfasst, der allen Interessenten zugestellt wurde. Wir wollen hier kurz auf den Inhalt dieses Entwurfes eingehen.

Zunächst ist die Kürze des Gesetzes lobend hervorzuheben. Es besteht aus 23 Artikeln, gegenüber deren 52 anderer Vorentwürfe. Alle Einzelheiten sind weggelassen und auf den Verordnungsweg verwiesen worden. In Anlehnung an die Eisenbahngesetzgebung werden in den Art. 1—6 die wichtigsten Grundsätze über die Konzessionserteilung und den Inhalt der Verleihung festgelegt. Es dürfte kein Zweifel darüber bestehen, dass den Bundesbehörden

das Recht zur Erteilung einer Trolleybuskonzession zukommt. Das ergibt sich aus der Bundesverfassung, Art. 26 und Art. 36 (Eisenbahnmonopol und Postregal). Soweit die Strassenhoheit der Kantone berührt wird, ist eine Bewilligungspflicht für die Erstellung fester Anlagen vorgeschrieben (Art. 7). Die Oberaufsicht über die Trolleybusbetriebe wird dem Eidgenössischen Amt für Verkehr übertragen.

Zur oben schon erwähnten Frage, ob der Trolleybus rechtlich als eine Bahn oder als ein Motorfahrzeug zu betrachten sei, nimmt der Entwurf vernünftigerweise keine grundsätzliche Stellung ein. Die Anwendbarkeit der Vorschriften des Eisenbahngesetzes, des Elektrizitätsgesetzes und des Motorfahrzeuggesetzes wird von Fall zu Fall geregelt. Der Trolleybus ist eben ein neuartiges Verkehrsmittel, das teilweise die Merkmale der Eisenbahn und teilweise die Merkmale des Motorfahrzeuges aufweist. Für die Erstellung, den Betrieb und den Unterhalt der elektrischen Einrichtungen gilt die Elektrizitätsgesetzgebung (Art. 13). Das Gesetz über die Nebenbahnen findet Anwendung unter anderem für die Auflagen im Interesse der Landesverteidigung, für den Gerichtsstand, die Leistung gegenüber der Post- und Telegraphenverwaltung, die Aufstellung und Genehmigung von Fahrplänen und Tarifen, die Arbeits- und Ruhezeit des Personals, das Rechnungswesen etc. (Art. 14). Schliesslich untersteht der Trolleybusbetrieb auch noch dem Motorfahrzeuggesetz und zwar für die Verkehrsregeln und die Haftpflicht (Art. 15). Dabei ist der Bundesrat befugt, abweichende Vorschriften zu erlassen, namentlich für die Grösse der Fahrzeuge, die Fahrgeschwindigkeit, die Ausbildung der Fahrzeugführer, den Transport von Gütern und Tieren und das Verhalten bei Unfällen.

<sup>1</sup> Wir haben diese Verhältnisse in der Sondernummer Mai/Juni 1940 ausführlich behandelt und verweisen auch auf den grundlegenden Aufsatz von Dr. Pfister im Zentralblatt für Staats- und Gemeindeverwaltung (Nr. 17 und 18 vom 1. und 15. September 1939).

len. Den Besonderheiten des Trolleybusbetriebes wird auch in der Haftpflicht Rechnung getragen. Wird durch Verwendung eines Fahrzeuges eine Person getötet oder verletzt oder entsteht Sachschaden, so haftet das Trolleybusunternehmen nach den Bestimmungen des Motorfahrzeuggesetzes. Wird jedoch ein Schaden durch die elektrischen Einrichtungen verursacht, so richtet sich die Haftpflicht nach dem Bundesgesetz über die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen. Das Bundesgesetz über die Haftpflicht der Eisenbahnen findet also keine Anwendung, was sicherlich mit den tatsächlichen Verhältnissen in Einklang steht.

Zu begrüßen ist es sodann auch, dass das Trolleybusfahrzeug den Verkehrsregeln des MFG. unterstellt wird. Sein grosser Vorteil, sich dem Strassenverkehr besser anpassen zu können als die Strassenbahn, kommt damit voll zur Geltung.

Der Gesetzentwurf erfüllt unseres Erachtens alle seinerzeit vorgebrachten Wünsche und dürfte geeignet sein, die Weiterentwicklung des Trolleybusses zu gewährleisten. Wir möchten nur noch den Wunsch äussern, dass bis zum Inkrafttreten des Gesetzes nicht mehr gleich viel Zeit vergehen möge wie für seine Entstehung erforderlich war.

## Die Verwendung von Gas für industrielle Zwecke

Von Dr. A. Härry, Zürich

Die Schwierigkeiten in der Kohlenversorgung, der Mangel an vergasungsfähiger Steinkohle, die Preiserhöhungen für das Vergasungsmaterial und die Steigerung der Betriebskosten haben die Wirtschaftlichkeit der Gaswerke stark beeinflusst. Einzelne kleinere Gaswerke, die auch in normalen Zeiten an der Grenze der Wirtschaftlichkeit standen oder mit Verlusten arbeiteten, mussten stillgelegt werden. Es ist anzunehmen, dass mit der Verbesserung der Kohlenversorgung und mit dem Rückgange der Kohlenpreise sich die Verhältnisse für die Gasindustrie wieder bessern werden, so dass im Hinblick auf die Kohlenbeschaffung bald wieder normale Zustände eintreten. Dagegen kann mit einem Rückgange der Betriebskosten (Löhne, Material usw.) auf längere Zeit nicht gerechnet werden, so dass an einen Abbau der erhöhten Gaspreise vorderhand nicht zu denken ist. Der Gasabsatz, mengenmässig, nicht nach dem Wärmehalt, hat verhältnismässig wenig abgenommen und dürfte nach Eintritt normaler Verhältnisse bald wieder den früheren Stand erreichen. Dagegen sind auf der Nachfrageseite Wandlungen eingetreten, die für die künftige Entwicklung der Gaswirtschaft von Bedeutung sein werden. Die technische Entwicklung der elektrischen Wärmegeräte für Haushalt und Gewerbe hat in den letzten Jahren grosse Fortschritte gemacht; im Gegensatz zu den Gaspreisen sind die Preise für elektrische Energie stabil geblieben oder gesunken, und die hygienischen Vorzüge haben ihre Wertschätzung gegenüber den Brennstoffen und damit auch gegenüber dem Gas erhöht. Die elektrische Energie wird also voraussichtlich bei Neuinstallationen von Wärmegeräten in Haushalt und Gewerbe in Zukunft mehr als bisher bevorzugt.

Die Folgen einer solchen Entwicklung dürfen aber nicht übersehen werden. Volkswirtschaftliche Erwä-

gungen sprechen dafür, dass die Veredelung der Steinkohle, wie sie in den schweizerischen Gaswerken vorgenommen wird, in gewissem Umfange gesichert werden muss. Die Bedeutung dieser Industrie zeigt besonders anschaulich ein Vortrag von Direktor E. Ramser vor der IG Kohlenveredelung<sup>1</sup>. Es muss danach eine jährliche Produktion von ca. 30 000 Tonnen Rohteer, der in den Anlagen der Teerindustrie AG. in Pratteln verarbeitet werden kann, sichergestellt werden. Die obere Grenze ist durch den schweizerischen Eigenbedarf an Teerzeugnissen bestimmt, da eine Ausfuhr nicht in Frage kommen kann. Die in der IG Kohlenveredelung zusammengeschlossenen Kreise machen auf die drohenden Gefahren einer sich selbst überlassenen Entwicklung aufmerksam<sup>2</sup>; es müssen daher Mittel und Wege gesucht werden, um ihnen zu begegnen und die Befürchtungen zu zerstreuen.

Nach der Statistik haben im Jahre 1943 die 16 grössten Gaswerke der Schweiz oder 21 % von total 76 Betrieben rund 80 % der im ganzen verarbeiteten Steinkohlenmenge von 417 000 Tonnen umgesetzt und 80 % der Gesamtmenge von 280 Mio m<sup>3</sup> Gas erzeugt. Die übrigen 60 mittleren und kleinen Gaswerke waren mit 20 % an diesen Leistungen beteiligt; die von ihnen umgesetzte Steinkohlenmenge von 81 000 Tonnen hätte von den grossen Gaswerken übernommen werden können, ohne dass ihre Erweiterung notwendig gewesen wäre, vorausgesetzt, dass sie für das mehr erzeugte Gas Verwendung gehabt hätten. Während eine Stilllegung von kleinen, auch unter normalen Verhältnissen unrentablen Betrieben wirtschaftlich ohne weiteres gerechtfertigt ist, wäre

<sup>1</sup> E. Ramser, Die IG Kohlenveredelung, volkswirtschaftlich gesehen eine Notwendigkeit. Mitteilung Nr. 1 der IG Kohlenveredelung, Zürich 1943.

<sup>2</sup> Kohlenveredelung in Gefahr! Denkschrift, überreicht von den Initianten zur Bildung einer IG Kohlenveredelung, Zürich, Sept. 1942.